

polynésie **1**<sup>ère</sup>

# HAWAIIKI ANUI

2, 3 et 4 novembre 2016

3 ETAPES, 3 MEDIAS

EN DIRECT

RADIO  TELE  INTERNET 

**1**<sup>ère</sup>  
sur  
le VAA

CREDIT PHOTO : VA'A NEWS

E RE'O TO'U

STEEVE REEA, MERO NŌ TE TA'ATIRA'A LITTÉRAMĀ'OHĪ

## PĪNA'INA'I



21

HIRO'A JOURNAL D'INFORMATIONS CULTURELLES

© DR

*Te fā o te ha'utira'a « Pīna'ina'i » o te fa'afaufa'ara'a ia i te mau pāpa'i tumu o te fenua.*

Nā te tā'atira'a « Littéramā'ohi » e fa'atupu nei i teie fa'anahora'a i te mau matahiti ato'a mai te matahiti 2011 ra.

« E ti'a 'ia 'iritihia te ta'o mai roto mai i te puta 'ia pīna'ina'i 'oia i roto i te 'ā'au o te ta'ata māta'ita'i. Nā te ta'o e arata'i i te 'upa'upa, te 'ori, te ha'uti ». Nā Moana'ura Tehei'ura, tahu'a nō te 'ori, i rahu mai i teie fa'anahora'a.

Māoti'o Pīna'ina'i e fārerei ai te ta'ata pāpa'i, te ta'ata tai'o, te ta'ata 'ōrero, te ta'ata 'ori, te rohipehe. Māoti te ta'o, te pehepehe, i hura ai i ni'a i te paepae a Hiro, i pīna'ina'i ai te mau pāpa'i tumu o te fenua.

I rotopū i te mau ta'ata pāpa'i, tē vai nei tei tu'ihia te ro'o 'e tē vai ra te mau taure'are'a 'āpi'aravihi ato'a. E 'āmui mai te mau ta'ata 'ori 'e te mau rohipehe 'aravihi roa a'e mai roto mai i te mau pupu 'ori o te fenua.

'Ua hina'aro te tā'atira'a « Littéramā'ohi » e fa'atāmoni 'ore i teie ha'utira'a 'ia tae rahi mai te ta'ata nō te fa'aro'o 'e nō te māta'ita'i.

Māoti ato'a te Fare Tauhiti nui, te fare 'oire nō Pape'ete, te tā'atira'a Matareva 'e 'o TNTV e tupu māite ai o Pīna'ina'i.

E tupu te pīna'ina'i 6.16 nō teie matahiti i te 22 nō 'Ātopa i te fare Tauhiti Nui i ni'a i te paepae a Hiro i te hora 18 'e te 'āfa. Mai tei mātauhia i te mau matahiti ato'a, e mea tāmoni 'ore ihoa ia.

Steeve a REEA ta'ata 'ōrero i roto iā Pīna'ina'i i te matahiti 2014 'e 2015.

« 'Ohipa faufa'a roa 'ino nā'u te ha'afaufa'ara'a i te reo tumu o te fenua. Te tumu ia vau i fa'aō mai ai i roto i te tā'atira'a « Littéramā'ohi », te ha'afaufa'ara'a i te reo tumu nā roto i te pāpa'i, te tai'ora'a i mua i te ta'ata.

I te matahiti 2014 tō'u ha'uti mātāmuara'a i roto ia Pīna'ina'i. 'Ua mātau ho'i au i te 'ite i te mau ta'ata ha'uti e mea tai'o i ni'a i te tahua. Nā 'ō ra'a ia vau ē, e mea huru 'ohie paha 'ia rave. I te reira matahiti, 'ua huru rahi ri'i a'e te vahine tai'o i hina'aro ai o Moana'ura e tihepu mai i te tahi mau tāne nō te fa'a'aifāito. Mea nā reira vau i te ōra'a atu i roto. 'Ua mā'iti au i te tahi parau pāpa'ihia e Jacky Bryant « E mā'a te reo ».

I tō'u ha'amatarā'a i te mau ha'api'ipi'ira'a, pāpū roa ai te mana'o o Moana'ura e fa'atāmau iā'u i tā'u parau. 'Aita roa te reira i fa'ataupupu iā'u. E 'orometua ha'api'i au i te fare ha'api'ira'a nō Pā'ōfa'i 'e 'ua mātau vau i te ha'api'i i te 'ōrero i tā'u mau piahi. Te mea ta'a'ē i roto ia Pīna'ina'i, tē vai ra te 'upa'upa, te 'ori. E ti'a 'ia fa'atano-maitā'ihia te 'ōrerora'a i ni'a i te 'upa'upa, e fa'ataime i te 'ōrero 'ia hina'arohia, pū'oi atu ai. E fa'atano ato'a i te haerera'a i ni'a i te tahua i ni'a i te 'ori a te pupu. 'E'ere i te mea 'ohie. 'Ia manuia rā te 'ohipa, e 'itehia ia te 'aifāitora'a i rotopū i na 'ohipa e toru : te 'ōrero, te 'upa'upa 'e te 'ori. 'Ua riro ia 'ei pa'epa'e nō te parau, nō te mau pāpa'i, 'ia pīna'ina'i maitā'i 'oia i roto i te 'ā'au o te ta'ata māta'ita'i. » ♦